

Wer sind wir?



Frau Chudomira Kolodziej
Erziehungswissenschaftlerin
chudomira.kolodziej@awo-owl.de



Frau Malika Hasanova
Sozialwissenschaftlerin
malika.hasanova@awo-owl.de

Offene Sprechstunden:

Di. 10.00 bis 15.00 Uhr

Mi. 10.00 bis 15.00 Uhr

Do. 10.00 bis 15.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung, bzw. Aushang

Adresse:

Schloßstr. 25
32108 Bad Salzuflen
Tel: (0 52 22) 3 64 57 31



Alle Angebote des Projektes sind kostenfrei und richten sich vorwiegend an die Menschen aus Südosteuropa. Die Beratung ist unabhängig und erfolgt immer im Interesse der Ratsuchenden. Das Projekt wird gefördert von der AKTION MENSCH und unterstützt von der Stadt Bad Salzuflen.

Заедно в Шьотмар

**GEMEINSAM
IN SCHÖTMAR**

Împreună în Schötmar

*Beratungs- und Förderangebote
für Kinder & Familien aus Südosteuropa*



Gefördert durch die

**Aktion
MENSCH**

unterstützt von

 **Bad Salzuflen**
...ich fühl' mich wohl.

 **AWO** | **OWL**



An wen wenden wir uns?

Unser Angebot richtet sich vor allem an Eltern, Kinder und Jugendliche, die aus Südosteuropa (z. B. aus Bulgarien oder Rumänien) nach Bad Salzuflen gekommen sind.

Was bieten wir an?

- einen Treffpunkt für Eltern und Kinder in der Schloßstraße 25 in Schötmar
- Beratung in bulgarischer, deutscher, englischer und russischer Sprache (auch Rumänisch und Türkisch nach Absprache) in allen Fragen, die sich für Eltern in Deutschland ergeben (Kindergarten, Schule, Ausbildung, Gesundheit, Arbeit, Behörden)
- Beratung bei Schulproblemen der Kinder
- Förder- und Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche
- Freizeitangebote für Eltern und Kinder (Treffen im Eltern-Café, Nähtreff, gemeinsam Kochen, gemeinsam mit den Eltern die Kinder und Jugendlichen bei den Hausaufgaben unterstützen)

Welche Ziele haben wir?

- Vertrauensaufbau zu den Eltern
- Unterstützung der Eltern in erzieherischen Fragen
- Vermittlung und Unterstützung bei Konflikten und Problemen
- Verbesserung der Bildungssituation der Kinder und Jugendlichen

Mit wem arbeiten wir zusammen?

Wir kooperieren gerne mit allen wichtigen Akteuren in Schötmar/Ehrsen und Umgebung. Insbesondere:

- Schulen und Schulsozialarbeit
- Kindertageseinrichtungen
- Jugendamt
- Integrationsbeauftragter der Stadt
- Quartiersmanagement
- Ordnungsamt

